MEYVEL
Lifestyle

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



Компрессорный винный холодильник

MV105-KBF1 / MV98-KBF2 / MV133-KBF1 / MV126-KBF2

Перед использованием ознакомьтесь с правилами безопасности и инструкцией

Благодарим Вас за выбор винного шкафа Meyvel.
Мы уверены, что Вы сделали правильный выбор, и данный прибор будет служить Вам долгие годы.



ВНИМАНИЕ:

Ознакомьтесь с данной инструкцией и предупреждениями безопасности перед началом использования винного шкафа. Производитель не несёт ответственности в случае несоблюдения инструкций данного руководства. При приёмке винного шкафа (далее - прибора) проверьте его комплектность и внешний вид.

ПРОЧТИТЕ ВСЮ ИНСТРУКЦИЮ
ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ВИННОГО ШКАФА

ОГЛАВЛЕНИЕ

Меры безопасности 03
Комплектация 04
Устройство винного шкафа 05-08
Панель управления 09-10
Инструкция по установке и эксплуатации 11
Уход за винным шкафом 12
Поиск и устранение неисправностей 13-14
Коды ошибок 14-15
Технические характеристики 16-17
Советы по использованию 17
Раскладка бутылок 18
Утилизация 19

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Не используйте винный шкаф, если шнур питания повреждён. Если шнур повреждён, он должен быть заменён производителем или другим квалифицированным специалистом во избежание опасности.
- Этот прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или с недостаточным опытом и знаниями, если только они не находятся под контролем или инструктированием по вопросам использования прибора со стороны лиц, ответственных за их безопасность. Дети должны быть под присмотром, во избежание игры с прибором.
- Убедитесь, что винный шкаф отключён от сети перед чисткой, перемещением или если винный шкаф не используется.
- Для очистки винного шкафа используйте только мягкие моющие средства или изделия для очистки стекла. Никогда не используйте агрессивные и абразивные моющие средства или растворители.
- Не рекомендуется использовать этот винный шкаф с удлинителем или сетевой платой. Пожалуйста, убедитесь, что прибор подключён непосредственно к электрической розетке.
- Этот винный шкаф предназначен для хранения винных бутылок, однако, если внутри размещается какая-либо другая пища, убедитесь, что имеется достаточный воздушный поток между продуктами и подходящая температура для хранения.
- При первом использовании винного шкафа (или если винный шкаф был выключен в течение длительного времени) в течение первых двух часов работы настройте требуемую температуру и влажность и не размещайте внутри шкафа свои вина. Поместите их туда после первых двух часов работы винного шкафа.
- Закрывайте дверь винного шкафа сразу же после загрузки в него любых предметов, чтобы температура внутри не смогла резко возрасти.
- Не устанавливайте и не эксплуатируйте прибор вблизи открытого огня, под прямыми солнечными лучами, а так же вблизи других источников тепла.
- Для стабильной работы, прибор должен быть установлен на ровной и твёрдой поверхности. Он не должен стоять на каком-либо мягком материале.
- Не ставьте другие устройства на верхнюю часть винного шкафа.
- Винный шкаф представляет собой электрический прибор. Чтобы избежать травм или смерти от поражения электрическим током, не касайтесь винного шкафа мокрыми руками, стоя на мокрой поверхности или стоя в воде.
- Не используйте винный шкаф на улице или во влажных условиях.
- При расположении или перемещении прибора убедитесь, что он установлен вертикально, а не под углом, и не вверх дном.
- Никогда не тяните за шнур, чтобы отсоединить прибор от розетки. Возьмитесь за вилку и выньте её из розетки.
- Никогда не поднимайте и не переносите винный шкаф за шнур.
- Держите шнур вдали от нагретых поверхностей.

Данное изделие предназначено для использования в промышленных условиях, а также в подобных ситуациях, таких как:

- На кухнях для сотрудников офисов, магазинов и т.д.
- В небольших отелях, мотелях и подобных жилых помещения
- В отелях типа "постель и завтрак" (bed and breakfast)
- Кейтеринг и подобные применения для не розничной торговли

Любое другое использование приведёт к аннулированию гарантии.

- Не включайте винный шкаф в розетку до полного завершения его установки.
- При утилизации удалите прокладки, защёлки, крышки и все двери вашего прибора, и примите другие меры для безопасной утилизации.

КОМПЛЕКТАЦИЯ

Наименование модели	MV105-KBF1	MV98-KBF2	MV133-KBF1	MV126-KBF2
Полки	4 шт.	4 шт.	5 шт.	5 шт.
Ключи	2 шт.			
Инструкция по эксплуатации	1 шт.			
Упаковка	1 шт.			

УСТРОЙСТВО ВИННОГО ШКАФА MV105-KBF1



УСТРОЙСТВО ВИННОГО ШКАФА MV98-KBF2



УСТРОЙСТВО ВИННОГО ШКАФА MV133-KBF1



УСТРОЙСТВО ВИННОГО ШКАФА MV126-KBF2



ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ ОДНОЗОННАЯ MV105-KBF1/ MV133-KBF1

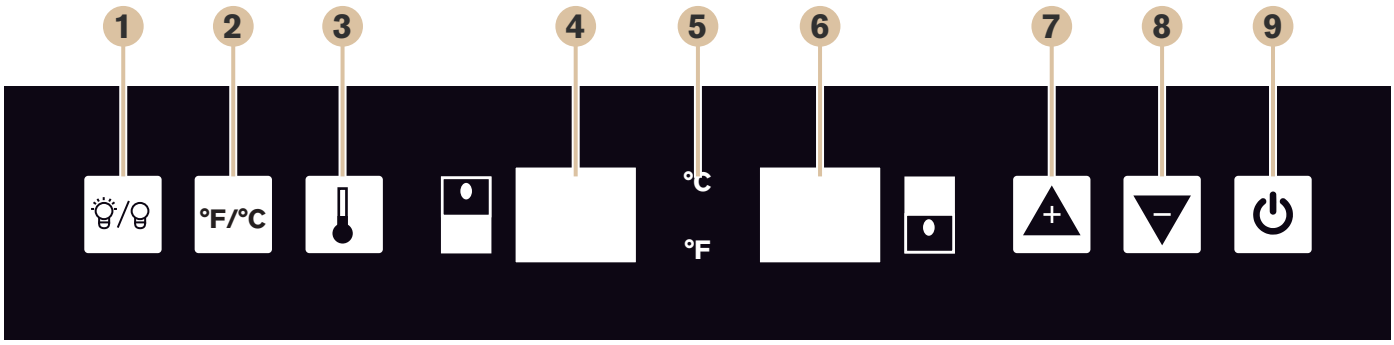


Температура в однозонном винном шкафу может быть установлена в диапазоне 5-20°C. Для разных вин могут быть установлены разные температуры. Считается, что для хранения красного вина подходит температура 13-18°C, для белого вина - 8-12°C, шампанское хранится при температуре 5-7°C.

1. **Включение/выключение питания:** Устройство включается автоматически, когда оно подключено к питанию, и загорается экран дисплея. В выключенном состоянии нажмите кнопку, чтобы включить питание, а во включенном состоянии нажмите и удерживайте кнопку в течение 3 секунд, чтобы выключить питание;
2. **Включение/выключение светодиодной подсветки:** нажмите эту кнопку для включением/выключением светодиодной подсветки;
3. **Кнопка увеличения температуры:** нажмите эту кнопку, чтобы увеличить температуру;
4. **Кнопка уменьшения температуры:** нажмите эту кнопку, чтобы уменьшить температуру;
5. **°C/°F Клавиша переключения:** Нажмите одновременно кнопки и и удерживайте их в течение 3 секунд, чтобы переключаться между градусами Фаренгейта и Цельсия;

Функция блокировки от детей: нажмите одновременно кнопки и и удерживайте их в течение 3 секунд, чтобы заблокировать устройство, после чего все кнопки будут заблокированы. После блокировки удерживайте эти две кнопки 3 секунды, чтобы разблокировать устройство.

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ ДВУХЗОННАЯ
MV98-KBF2/ MV126-KBF2



1. **Клавиша выключателя света:** Коснитесь этой кнопки, чтобы управлять включением/выключением светодиодной подсветки.
2. **°C/°F Клавиша переключателя:** Нажмите эту кнопку чтобы переключаться между градусами Фаренгейта и Цельсия;
3. **Кнопка настройки температуры:** Для установки температуры необходимо сначала нажать кнопку . Нажмите кнопку один раз, дисплей температуры верхней зоны замигает, указывая на то, что температуру в верхней зоне можно изменить с помощью нажатия кнопки вверх или вниз для изменения настройки температуры в верхней зоне. Нажмите кнопку еще раз, дисплей температуры нижней зоны замигает (дисплей температуры верхней зоны перестает мигать), указывая на то, что температура в нижней зоне может быть изменена нажатием кнопок установки температуры. При повторном нажатии кнопки , или после 5 секунд бездействия, дисплей перестанет мигать и возобновит отображение температуры в верхней и нижней зонах соответственно.
4. **Настройка температуры в верхней зоне / индикация температуры:** Светодиодный дисплей будет показывать выставленную температуру верхней зоны, когда мигает и фактическую, когда просто горит.
5. **Отображение единиц измерения температуры:** Настройка температуры в нижней зоне / индикация температуры.
6. **Настройка температуры в нижней зоне / индикация температуры:** Светодиодный дисплей будет показывать выставленную температуру нижней зоны, когда мигает и фактическую, когда просто горит.
7. **Клавиша повышения температуры:** Когда мигает индикатор температуры в верхней зоне или индикатор температуры в нижней зоне, нажмите эту кнопку, чтобы изменить заданную температуру в верхней или нижней зоне. При нажатии температура будет повышаться на 1°C или 1°F, пока не будет установлена самая высокая температура в зоне;
8. **Установите температуру вниз:** Когда мигает индикатор температуры верхней зоны или индикатор температуры нижней зоны, нажмите эту кнопку, чтобы изменить заданную температуру верхней или нижней зоны. Нажмите ее, температура будет снижаться на 1°C или 1°F, пока не будет установлена самая низкая температура в зоне
9. **Питание:** Для управления включением/выключением прибора. Чтобы выключить прибор, нажмите и удерживайте кнопку не менее 5 секунд. Нажмите еще раз, чтобы включить прибор. При перезапуске прибора или повторном подключении после отключения электроэнергии на светодиодном индикаторе будет отображаться первоначальная температура, установленная ранее.

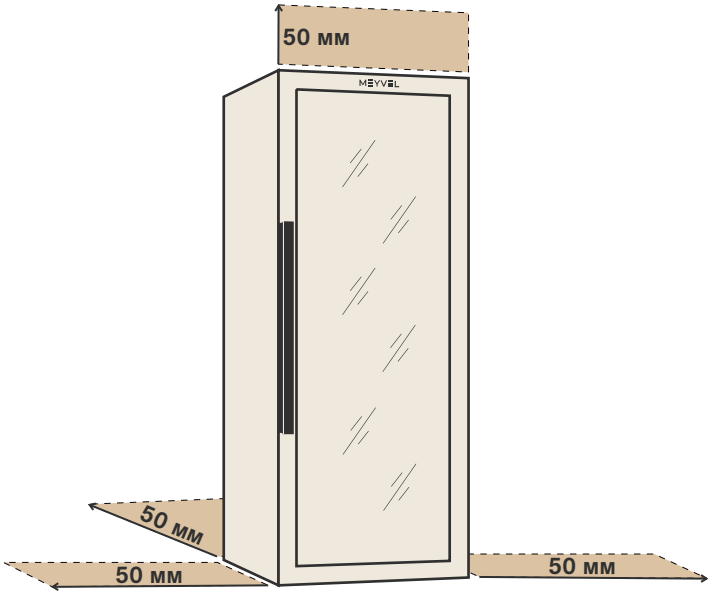
Замок от детей: Нажмите кнопки и и удерживайте их в течение 3 секунд, чтобы заблокировать все кнопки. Они будут разблокированы если снова зажать эти две кнопки на 3 секунды.

ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ

Перед использованием винного шкафа:

- Удалите внешнюю и внутреннюю упаковки.
- Убедитесь, что в комплект входят следующие детали: шнур питания, выдвижные полки, инструкция.
- Перед подключением шкафа к источнику питания, дайте ему отстояться в вертикальном положении в течении примерно 4-х часов. Это позволит снизить вероятность возникновения неисправности в системе охлаждения после транспортировки.
- Промойте внутреннюю поверхность тёплой водой, используя мягкую ткань.
- Для выравнивания прибора, отрегулируйте передние ножки шкафа.

Установите винный шкаф вдали от прямых солнечных лучей и источников тепла. Экстремальная холодная или горячая температура окружающей среды также может вызвать сбои в работе техники. Выберите место с прочным ровным полом. Предназначен для использования внутри дома. Устанавливая отдельно стоящий винный холодильник, убедитесь, что с каждой стороны есть зазор не менее 50 мм, так как это основной выход горячего воздуха, чтобы оставить достаточную систему вентиляции.



ЭКСПЛУАТАЦИЯ ВИННОГО ШКАФА

Если температура окружающей среды выше или ниже рекомендованных температур, производительность устройства может пострадать.

Температура внутри шкафа может колебаться в зависимости от наличия или отсутствия внутреннего освещения, частоты его включения или выключения, а также от расположения бутылок в верхней или нижней части. Не рекомендуется устанавливать большую разницу температур в зонах, так как в этом случае заданная температура может быть не достигнута.

Полки винного шкафа рассчитаны на стандартные бутылки типа «Бордо» высотой не более 30 см и диаметром 7 см, ёмкостью 750 мл. Учитывая разнообразие винных бутылок, бутылки некоторых производителей могут не соответствовать этим размерам. Для хранения таких бутылок, возможно, потребуется вынуть часть полок или установить их через одну.

УХОД ЗА ВИННЫМ ШКАФОМ

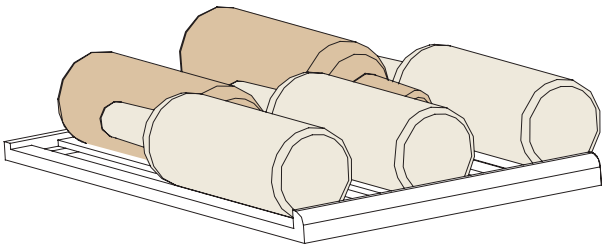
Перед мойкой или перемещением винного шкафа отключите его из розетки и выньте всё содержимое.

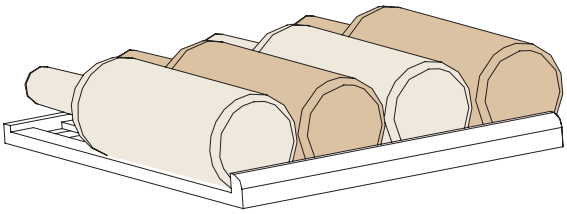
- **Чистящие средства:** Никогда не используйте агрессивные, абразивные чистящие средства, тяжелые чистящие средства и растворители на любой поверхности винного шкафа.
- **Снаружи:** Протрите влажной, мыльной тканью, помойте и вытрите насухо. Для удаления стойких пятен используйте специально предназначенные для этого полироли и пасты.
- **Внутренние поверхности:** Вымойте полки и другие съёмные части в тёплой мыльной воде, прополощите и высушите. Вымойте внутреннюю поверхность содовым раствором (3 столовые ложки на 1 литр воды) или тёплой мыльной водой, промойте и высушите.
- **Магнитные уплотнители дверей:** Вымойте тёплой водой.
- **В завершении:** Установите все съёмные части внутрь и настройте температуру.
- **Вентиляционная решётка:** Вентиляционная решётка нуждается в периодической очистке от пыли. Извлеките решётку шкафа. Для этого нажмите сверху на защелку и потяните её на себя. Протрите решётку влажной тряпкой. Перед установкой решётки в винный шкаф, тщательно просушите её.
- **Отверстие для стока конденсата:** Внутри винного шкафа, у дальней стенки внизу расположено отверстие для стока конденсата. Через отверстие конденсат стекает в поддон в нижней части корпуса устройства, откуда он естественным образом испаряется. Не допускайте засорения или блокирования этого отверстия внутри камеры винного шкафа или снаружи.

Загрузка и хранение бутылок вина:

Загружайте винный шкаф постепенно. Не загружайте сразу большое количество тёплых бутылок в шкаф. Это приведёт к большой нагрузке на компрессор.

Способ загрузки бутылок (в зависимости от модели винного шкафа):





ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТИ

Вы можете решить некоторые общие проблемы экономя затраты на возможный вызов службы. Попробуйте предложенные ниже варианты, чтобы посмотреть, сможете ли вы решить эту проблему перед вызовом мастера сервисного центра.

Признаки	Возможные причины:	Решения:
Винный шкаф не работает	Отсутствует питание.	Убедитесь, что винный шкаф подключён и розетка находится под напряжением.
	Перегорел предохранитель.	Замените перегоревший предохранитель.
Винный шкаф не достигает желаемой температуры.	Температура в помещении слишком высокая.	Требуется более прохладное место для установки.
	Винный шкаф расположен слишком близко к источнику тепла.	Держите винный шкаф подальше от прямых солнечных лучей или других источников тепла.
	Нет достаточной вентиляции.	Установите винный шкаф в хорошо вентилируемое место и храните любые предметы подальше от вентилятора.
	Дверь открывается слишком часто или в течение длительного периода времени.	Закройте плотно дверь и не открывайте дверь слишком часто или в течение длительного периода времени.
	Неплотное закрытие двери.	Проверьте уплотнитель двери.
Не работает освещение.		Обратитесь в сервисный центр.
Чрезмерная вибрация.	Винный шкаф неправильно установлен, ножки не отрегулированы.	Установите винный шкаф на ровную твёрдую поверхность и отрегулируйте ножки.
Повышенный шум.	Шумит вентилятор.	Очистите вентилятор от пыли и грязи, если это не поможет - замените вентилятор в сервисном центре.

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТИ

Вы можете решить некоторые общие проблемы экономя затраты на возможный вызов службы. Попробуйте предложенные ниже варианты, чтобы посмотреть, сможете ли вы решить эту проблему перед вызовом мастера сервисного центра.

Признаки	Возможные причины:	Решения:
Не работает дисплей.	Главная плата управления не работает	Обратитесь в сервисный центр.
	Нет питания.	Проверьте розетку и шнур питания.
На дисплее отображается сообщение об ошибке	Главная плата управления не работает	Обратитесь в сервисный центр.
	Дисплей не исправлен.	
Низкая температура в винном шкафу	Слишком высокая влажность.	Убедитесь что в помещении нормальная температура и влажность.
	Температура окружающей среды слишком низкая.	Разморозьте холодильник

КОДЫ ОШИБОК

Код	Расшифровка	Место неисправности	Решения:
E0	Обрыв цепи с датчиком температуры в верхней зоне	Проверьте, не разомкнута ли цепь между датчиком температуры и основной платой.	Замените датчик температуры, если цепь в норме
E1	Обрыв цепи с датчиком температуры в нижней зоне (только для двухзонных моделей).		
E5	Обрыв цепи с датчиком размораживания.		

КОДЫ ОШИБОК

Код	Расшифровка	Место неисправности	Решения:
H	Сигнализация высокой температуры	Проверка на наличие утечек хладагента из трубок.	В случае утечки хладагента в трубках необходимо произвести повторную сварку и залить хладагент
		Проверьте, не засорилась ли капиллярная трубка. Проверьте её на следы инея.	Замените капиллярную трубку, если она засорена.
		Проверьте, правильно ли работает вентилятор испарителя	Замените вентилятор, если он не работает должным образом.
L	Сигнализация низкой температуры	Проверьте, правильно ли работает вентилятор испарителя.	Замените вентилятор, если он не работает должным образом.
		Проверьте, правильно ли работает плата управления.	Замените плату управления, если она не работает должным образом.

Сигнализация высокой температуры «H» - может сработать после 10 часов работы прибора. Если измеренная температура превышает 23°C, на цифровом индикаторе появляется надпись "H". Если состояние "H" длится более 1 часа, на цифровом индикаторе будет мигать "H". Одновременно с этим зуммер подает звуковой сигнал. В это время компрессор еще может нормально запускаться и останавливаться. Если это продолжается еще 20 минут, зуммер перестает подавать звуковой сигнал и компрессор принудительно останавливается. Индикатор "H" на цифровом индикаторе продолжает мигать. Это состояние может быть восстановлено только после выключения и повторного включения питания.

Сигнализация низкой температуры «L» - может сработать после 2 часов работы прибора. Если температура в камере ниже 0 °C и держится более 15 минут, включается режим защиты. На цифровом индикаторе будет мигать надпись "L", зуммер подаст звуковой сигнал, и компрессор прекратит работу. Защита от низкой температуры будет выключена когда температура в камере превысит 2 °C.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Номер модели	MV105-KBF1	MV98-KBF2	MV133-KBF1	MV126-KBF2
Объём	203 л	198 л	248 л	242 л
Вместимость	105 шт	98 шт	133 шт	126 шт
Кол-во зон	1	2	1	2
Диапазон температур	5-20 °C	5-12/12-20 °C	5-20 °C	5-12/12-20 °C
Уровень шума	38 Дб	36 Дб	37 Дб	
Климатический класс	SN/N/ST			
Ток	0,7 A			
Мощность	85 Вт	70 Вт		
Класс энергоэффективности	A			
Потребление	147 кВт/год	147 кВт/год	150 кВт/год	150 кВт/год
Количество хладагента R600A	35 гр	38 гр	35 гр	38 гр
Тип охлаждения	Нофрост			
Панель управления	Сенсорная			
Материал корпуса	Металл			
Регулировка ножек	Есть			
Тип полок	Дерево			
Материал полок	Бук			
Стекло двери	2		3	
Цвет рамки двери	Черный			
Материал рамки двери	Пластик			
Кол-во полок	4		5	

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Номер модели	MV105-KBF1	MV98-KBF2	MV133-KBF1	MV126-KBF2
Угольный фильтр	1 шт	2 шт	1 шт	2 шт
Цвет подсветки	Белый			
Авто разморозка	Да			
Функция блокировки	Да			
Сигнализация отклонения температуры	Да			
Вес нетто/ брутто	44,8 / 57,9 кг	48,7 / 61,5 кг	69 / 76 кг	73 / 80 кг
Размер корпуса (В*Ш*Г)	1270*490*575 мм		1546*490*575 мм	
Внутренние размеры (В*Ш*Г)	1172*403*453 мм		1448*403*453 мм	
Размер упаковки (В*Ш*Г)	1315*550*650 мм		1598*550*650 мм	

СОВЕТЫ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

- Боковая стенка снаружи шкафа является теплоотводом системы охлаждения в винном холодильнике, пожалуйста, не закрывайте и не блокируйте ее, иначе это приведет к перегреву винного холодильника и повреждению изделия.
- Не допускайте блокировки вентилятора охлаждения, иначе температура в шкафу будет слишком высокой или неравномерной.
- Пожалуйста, плотно закрывайте дверцу, чтобы избежать неэффективности охлаждения. Переполнению шкафа или ненормальной температуре, если дверца не будет плотно закрыта в течение длительного времени.
- Отключите питание и откройте дверцу, чтобы дать шкафу достаточно высохнуть, если вы не используете винный холодильник в течение длительного времени.
- Этот продукт не подходит для районов с высотой над уровнем моря 2000 метров.

РАСКЛАДКА БУТЫЛОК



MV105-KBF1



MV98-KBF2



MV133-KBF1



MV126-KBF2

УТИЛИЗАЦИЯ

Дата производства указана в серийном номере.
2314xxxx; 23 - год, 14 - неделя, xxxx - серийный номер.

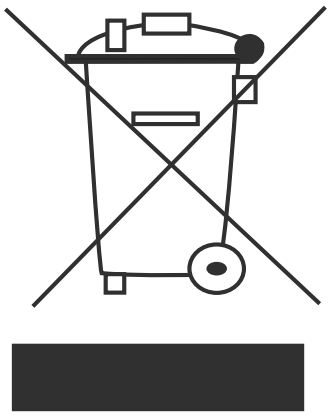
Установленный производителем в соответствии с п. 2 ст. 5 Закона РФ «О защите прав потребителей» - срок службы данного изделия равен 5 годам с даты продажи при условии, что изделие используется согласно правилам и рекомендациям, изложенным в настоящем руководстве по эксплуатации, и применяемым техническим стандартам.

Товар сертифицирован

EAC

Правильная утилизация изделия:

(Использованное электрическое и электронное оборудование)
(Действительно для стран, использующих систему раздельного сбора отходов)



Наличие данного значка показывает, что изделие и его электронные аксессуары (например, кабель питания), по окончании их срока службы, нельзя утилизировать вместе с другими бытовыми отходами. Во избежание нанесения вреда окружающей среде и здоровью людей при неконтролируемой утилизации, а также для обеспечения возможности переработки для повторного использования, утилизируйте изделие и его электронные аксессуары отдельно от прочих отходов.

Сведения о месте и способе утилизации изделия в соответствии с нормами природоохранного законодательства можно получить у продавца или в соответствующей государственной организации. Бизнес-пользователи должны обратиться к своему поставщику и ознакомиться с условиями договора купли-продажи.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ утилизировать изделие и его электронные аксессуары вместе с другими производственными отходами.

Фирма производитель:
MEYVEL SRL, Италия. Виа Гарибальди 34, Лингваглосса, Катания

MEYVEL.COM

LIMARS-R

Импортер и организация, уполномоченная для принятия претензий на территории РФ

ООО «Лимарс-Р»

Московская обл., г.Электросталь

Строительный пер., д.5

8-800-500-61-80

Электр. почта: limars-r@yandex.ru

www.limars.ru

Обслуживание, гарантийный и послегарантийный ремонт